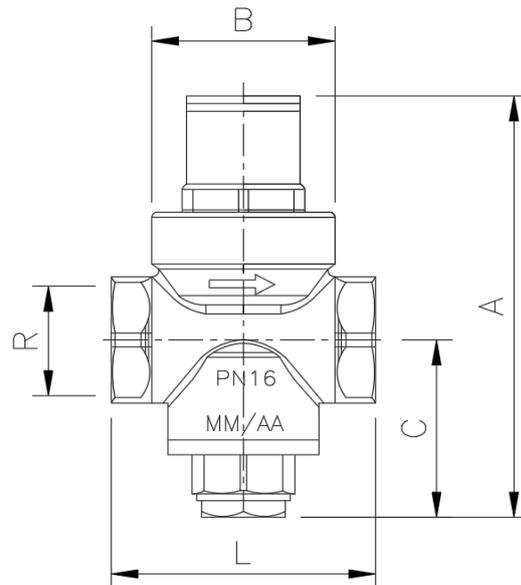


Art.: 3315

Válvula reductora de presión mini "OPTIM" "OPTIM" mini pressure reducing valve

Características	Features
1. Presión máx. de trabajo 16 bar	1. Maximum working pressure 16 bar
2. Construcción en latón níquelado UNE-EN 12165	2. Nickel plated brass construction UNE-EN 12165
3. Juntas de EPDM peróxido.	3. EPDM Perox joints
4. Campo de regulación: 1 a 5,5	4. Adjustable range: 1 to 5,5 bar
5. Presión de salida establecida a 3 bar.	5. Outlet setting pressure 3 bar
6. Temperatura de trabajo desde 0°C a 130°C	6. Working temperature from 0°C to 130°C
7. Compatible con agua y solución de glicol al 50%	7. Compatible for water and 50% glycol solution.
8. Extremos roscada Gas (BSP) H-H s/ ISO 228/1	8. F-F threaded Gas (BSP) ends acc/ ISO 228/1
9. Conexión a manómetro Rp1/4" s/ EN 10226 (ISO 7/1). (manómetro no incluido).	9. Pressure gauge connection Rp1/4" according to EN 10226 (ISO 7/1). (Pressure gauge not included).
10. Pruebas, ensayos y verificaciones conforme a norma EN 1567	11. Tests and checking according to EN 1567
11. Certificación ACS	12. ACS certification



Ref.	Medida / Size	Dimensiones / Dimensions (mm)				Presión Regulable / Adjust. Pressure (bar)	Peso Weight (Kg)
	R	A	ØB	C	L		
3315 04	G1/2"	84	34	35	49	1 – 5,5	0,274
3315 05	G3/4"	89	34	36	50	1 – 5,5	0,326

Características Hidráulicas

El reductor de presión mini OPTIM es una válvula que reduce y estabiliza la presión de un fluido en una instalación en base al valor preestablecido. El uso de este dispositivo hidráulico es necesario cuando la presión del fluido en la instalación puede superar la presión máxima admisible de alguno de los otros dispositivos que forman parte de la instalación.

El reductor a pistón es idóneo para sistemas hidráulicos en el punto de consumo, ya sea en exterior o interior de edificios, donde la presión de la red no alcanza valores superiores a 16 bar.

La estructura del pistón interno garantiza rigidez, resistencia y elevada precisión de regulación, gracias a la compensación del asiento.

La junta tórica de estanquidad asegura un bajo coeficiente de fricción estática, garantizando la resistencia al desgaste y reduciendo así su mantenimiento.

Para su aplicación en instalaciones en el punto de consumo final.

Hydraulics Features

OPTIM mini pressure reducer is a valve that reduces and stabilizes fluid pressure based on preset value. The use of this hydraulic device is necessary when fluid pressure of a facility can overcome maximum admissible pressure of other devices that form the facility.

The piston reducer is suitable for use on the point of consumption on hydraulic supply, either outside or inside of buildings, where net pressure doesn't reach values above 16 bar.

The structure of inner piston ensures rigidity, strength and high control accuracy, due to the seat compensation.

The sealing O-ring assures a low static friction coefficient, ensuring wear resistance and reducing maintenance.

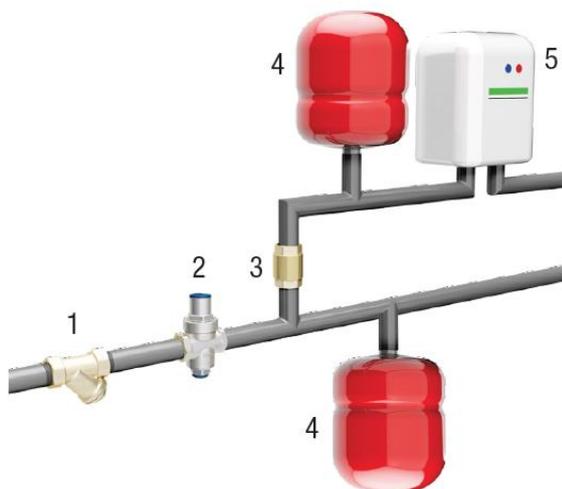
For application in installations at the point of final consumption, due to its small size.

Instalación

- El reductor de presión debe instalarse siguiendo la flecha marcada en el cuerpo.
- Es necesario siempre la incorporación de un filtro a la entrada de la instalación para obtener un prolongado y correcto funcionamiento. Considerar el mantenimiento periódico de los filtros
- Usar válvulas de corte para permitir posibles operaciones de mantenimiento.

Installation

- The pressure reducing must be installed respecting the arrow direction engraved on the body.
- It is necessary to install a filter at the beginning of installation to get a long and good working. Consider a periodic maintenance of the filters
- Use valves just to let maintenance operations of pressure reducer.



1. Filtro *Filter*
2. Válvula reductora de presión *Pressure reducing valve*
3. Válvula de retención *Check valve*
4. Vaso de expansión *Expansion vessel*
5. Caldera *Boiler*



Instrucciones para la regulación

El reductor de presión ha sido ajustado a una presión de salida de 3 bar. Si es necesario modificar esta presión seguir las siguientes indicaciones:

- Asegurarse que el circuito hidráulico esté completamente lleno y cerrar todos los dispositivos conectados tras el reductor (válvulas, grifos, etc.).
- Sacar el tapón de plástico de la parte superior que está introducido a presión.
- Para **disminuir** la presión de salida **destornillar** el perno ranurado que se encuentra bajo el tapón de plástico (sentido contrario a las agujas del reloj).
- Para **augmentar** la presión de salida, **atornillar** el mismo perno (sentido de las agujas del reloj)

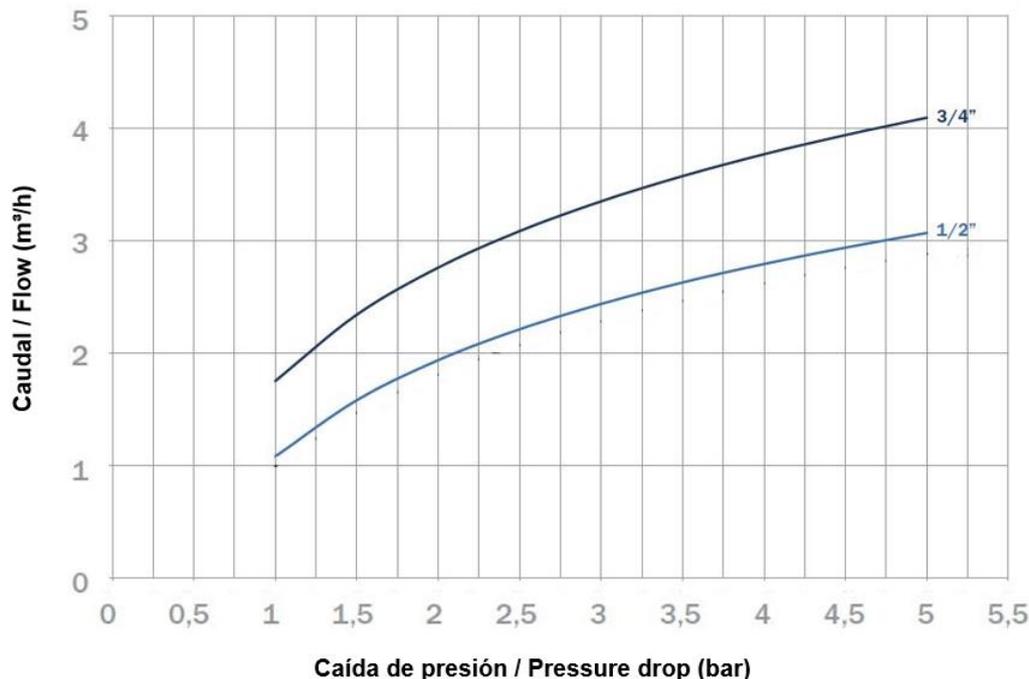
Setting instructions

The pressure reducer has been preset at 3 bar of outlet pressure. If is necessary to modify it, follow next instructions:

- Check that hydraulic circuit is completely full and close all devices (valves, taps, etc.).
- Remove plastic cap from the top that is inserted by pressure.
- To **reduce** the outlet pressure, slotted screw must be **unthreaded** (rotating counter clockwise).
- To **increase** the outlet pressure, slotted screw must be **threaded** (rotating clockwise).

DIAGRAMA PÉRDIDA DE CARGA / HEAD LOSS CHART

(Válvula reductora presión 3315 / Pressure reducer valve 3315)



Los valores representados en estas curvas se obtienen con / The figures represented on the chart are obtained with:

- Presión de entrada / Inlet pressure: 8 bar
- Presión de salida / Outlet pressure: 3 bar

Lectura del diagrama / Reading the diagram: El diagrama de Pérdida de carga de la válvula reductora de presión representa la pérdida de presión en función del caudal a la salida de la válvula. El dimensionamiento correcto de la instalación y del reductor mismo se realiza en función del caudal necesario (se aconseja mantener la velocidad del flujo en los conductos entre 1 y 2 m/seg). The pressure loss chart for the pressure reducer valve represents the pressure drop depending on the flow rate in the valve outlet. The correct sizing of the installation and the reducer itself is performed according to the required flow rate (it is advisable to maintain the flow velocity in the pipes between 1 and 2 m/sec).